

L'hon. Bryce Mackasey (ministre du Travail): Monsieur l'Orateur, nous avons commencé à nous en occuper il y a plusieurs mois. En collaboration avec la Nouvelle-Écosse, nous avons établi une commission d'enquête industrielle présidée par le juge Green. Sauf erreur, la cause est actuellement en cour d'appel dans la province intéressée et tout commentaire de ma part en ce moment serait inopportun.

M. John L. Skoberg (Moose Jaw): Monsieur l'Orateur, le juge Nathan Green ayant recommandé que le ministre du Travail fasse une déclaration publique comme quoi le gouvernement fédéral allait présenter les mesures législatives nécessaires en vue d'officialiser le droit des pêcheurs aux négociations collectives, peut-il dire maintenant s'il a accepté cette recommandation et fait une déclaration publique à ce sujet?

L'hon. M. Mackasey: Monsieur l'Orateur, je préfère ne pas faire de déclaration sur une affaire de cette importance dont sont saisis les tribunaux du pays.

QUESTION POSÉE AU CABINET

M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster): Monsieur l'Orateur, le premier ministre songe-t-il sérieusement à pourvoir aux 18 vacances du Sénat et dans l'affirmative, envisage-t-il d'y nommer des personnes comme le ministre des Finances qui, devenu sénateur, serait mieux disposé à l'égard du Livre blanc sur la réforme fiscale?

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

L'ORTHOGENIE AU CANADA ET À L'ÉTRANGER

Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Après sa déclaration du 19 septembre aux media—dont je suis fort aise—selon laquelle le gouvernement est maintenant disposé à favoriser le contrôle de la natalité au Canada et à l'étranger, et compte tenu de la naissance de quatre bébés à la seconde dans le monde en 1969, pourrait-il faire bientôt une déclaration à la Chambre sur les détails du programme d'outre-mer et les fonds qui y seront affectés.

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, si une question à cet égard paraissait au *feuilleton*, je veillerai à ce qu'on y réponde promptement.

Mme MacInnis: Monsieur l'Orateur, j'ai une question complémentaire à poser au ministre

de la Santé nationale et du Bien-être social. Fera-t-il bientôt une déclaration en vue d'expliquer le programme proposé pour le Canada et nous dire quel en sera le coût?

L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): En effet, monsieur l'Orateur. Comme je l'ai déjà annoncé, le gouvernement a établi à l'intérieur du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social une unité...

M. l'Orateur: A l'ordre. Si j'ai bien compris la question, on veut savoir si une déclaration sera faite et la question est acceptable seulement sous ce rapport.

LES MÉDICAMENTS

L'IMPORTATION D'UN VACCIN RUSSE CONTRE LA SCLÉROSE EN PLAQUES

[Français]

M. Adrien Lambert (Bellechasse): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

Une demande a-t-elle été faite à la Direction des aliments et drogues par un fabricant soviétique en vue d'obtenir un permis pour mettre sur le marché canadien un vaccin portant le nom de Margoulis-Schoubladz, destiné au traitement des victimes de la sclérose en plaques?

M. l'Orateur: J'ai l'impression que cette question devrait normalement être inscrite au *Feuilleton*. Toutefois, étant donné les circonstances, l'honorable ministre voudra peut-être y répondre.

LES PARCS NATIONAUX

BONNE-BAIE (T.-N.)—L'ACCORD DE CESSION DE TERRES PROVINCIALES

[Traduction]

M. Jack Marshall (Humber-Saint-George-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Peut-il nous dire ce qu'il compte faire vu que la province de Terre-Neuve a annoncé qu'elle est disposée à signer un accord de cession de terres pour la création du parc de Bonne-Baie?

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, bien que n'ayant reçu aucun avis officiel de Terre-Neuve, je suis heureux d'apprendre cette nouvelle.

M. Marshall: Je suis heureux d'en informer le ministre d'autant plus que ce que disent les journaux est diamétralement opposé à la réalité.